



BAIARDO®仕様

組み立て後総重量:	56 kgs
幅:	104 cm
最大高さ (伸長時):	132 cm
最小高さ (収縮時):	106 cm
スタンド傾斜:	平常時 7 度、最大傾斜 15 度
電源:	外部スイッチ / 110 ~ 240 ボルト
上部ボックスサイズ:	L119 x W55 x H48 cm
上部ボックス重量:	41 kg
下部ボックスサイズ:	L79 x W51 x H29 cm
下部ボックス重量:	23 kg
主要材質:	アルミ (25% リサイクル素材)
付属ストリンギングツール:	スターティングクランプ (ダイヤモンド表面処理) ラジオ・ペンチ カッター 目打ち
付属組み立てツール:	六角レンチセット
CE 認証:	あり
ETL 認証:	あり
ROHS 準拠:	あり



www.wilson.com/baiardo

BAIARDO®

取扱説明書

Wilson

Wilson

世界最先端のストリングングマシン BAIARDO®
をお買い求めいただき、ありがとうございます。

ストリンガーのために設計された世界初のマシンである
BAIARDO®には、数多くの独創的な機能や特許出願中の技術
が盛り込まれています。

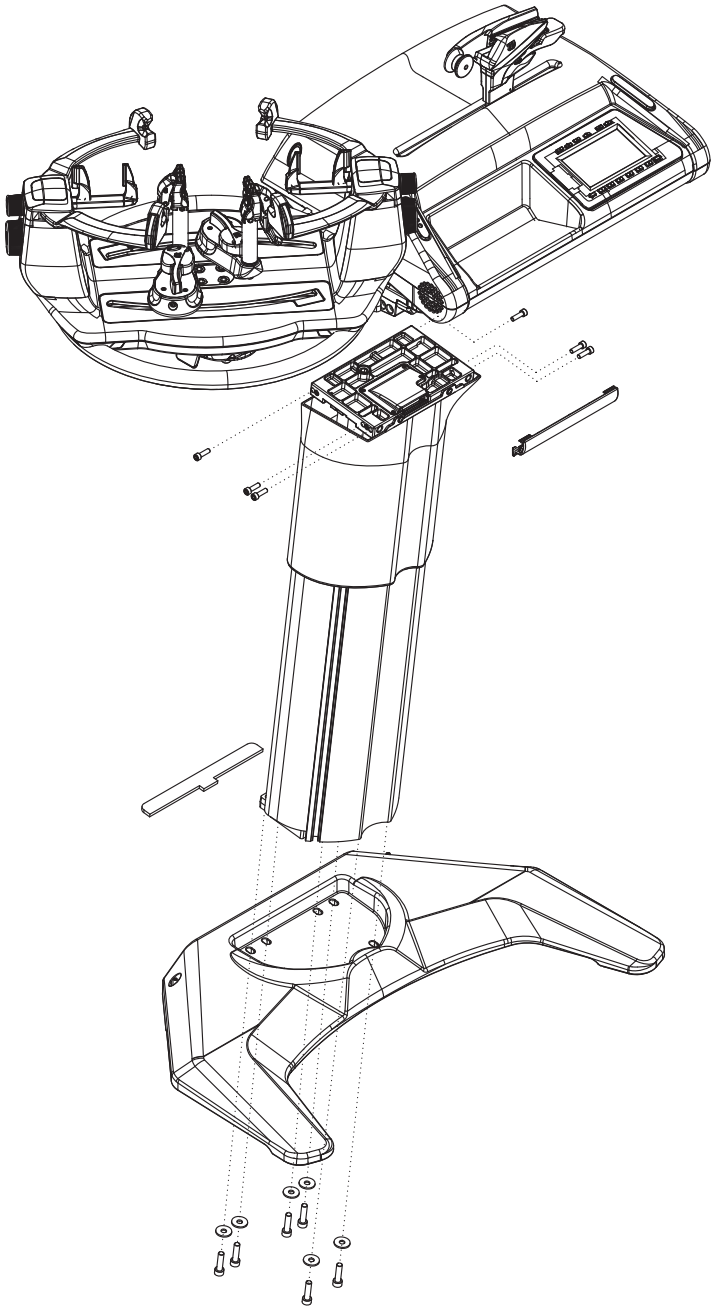
- ウィルソン独自の B.E.S.T.™システム（Biomechanically Efficient Stringing Technology = 生体力学に基づく、高効率の、ストリングング・テクノロジー）が快適なストリングング作業環境を提供します。個々のストリンガーに最適な高さや傾斜に自らを自動的に合わせてくれる世界で唯一のマシン、それが BAIARDO®です。
- あらゆる部分で人間工学を追求。驚くほどの使いやすさと効率性を実現しています。
- 業界初のタッチ・パネルによる簡単な操作。
- 13 項目のカスタム設定。
- プレストレッチやブルスピード、クロス・ストリング・テンションの増減、ノット・タイオフのオーバー・プルで、他のどのマシンより豊富な調整オプションを提供。
- 最大 6 人分のカスタム設定を記憶可能。
- モジュール化された構造なためメンテナンスや点検がシンプルで簡単。

本説明書では、BAIARDO® の組み立てと使い方の基本的な情報を記載しています。説明文内の方向（左右、前後など）は、ストリングング作業中のストリンガーから見た方向です。本書の説明は、これまでにラケットのストリングングをしたことがあり、ストリングングマシンの基本的な操作方法はすでにご存知の方を対象にしています。

さらに詳しい情報は下記サイトをご覧ください。

www.wilson.com/baiardo

BAIARDO® 開発チーム



目次

注意事項	2
本機の組み立て	2
各部の名称と付属品	3
バドミントン用部品	3
ユーザーインターフェース（共有機能）	4
一般的なタッチスクリーン操作	4
起動	5
言語の変更	5
診断	6
起動時の注意事項	6
マニュアル・モード	6
基本操作	7
マウント・システム	7
クランプとクランプ・ベース	8
クランプとクランプ・ベースをつなぐ	8
クランプとクランプ・ベースを放す	8
クランプとクランプ・ベースの調整	8
ブラー・ヘッドの調整	9
ターンテーブルのブレーキ	9
フリクション（抵抗）ブレーキ	10
バドミントン・アダプター	10
アダプターの装着方法	10
マシンの操作方法	11
トップ画面	11
B.E.S.T.™ モード	12
ストリンガーの新規登録	13
登録済みのストリンガーの設定変更（リセット）	14
登録済みのストリンガー設定の読み込み	14
B.E.S.T.™ストリングング画面	15
テンション表示	16
マウント	16
メイン・ストリング	16
クロス・ストリング	17
ノット・テンション	17
ツール	18
クロス・テンション+/-	19
プレ・ストレッチ	19
単位の変更（キロ/ポンド）	20
ブラー速度の変更	20
サウンドのオン/オフ	20

トラディショナル・モード	21
テンション表示	22
傾き	22
ノット・テンション	22
ツール	23
オーナー機能設定画面	24
登録済みストリンガーの削除	25
パスワードの変更	25
調整	26
調整の手順	26
その他のオプション	27
ウィルソン・トーナメント設定	28
総プル回数	28
マシンのシャットダウン	29
日常のお手入れ	30
クランプの歯のクリーニング	30
ブラー内面のクリーニング	30
可動レールのクリーニング	30
タッチ・スクリーンのクリーニング	30
保守	31
制御ユニットの交換	31
クランプ・ベースの交換	32
ブラー・ヘッドの交換	33
問題と解決方法	34
限定保証	36
保証適用範囲	36
保証サービスや部品の入手	36
ヨーロッパ規格への適合	36

注意事項



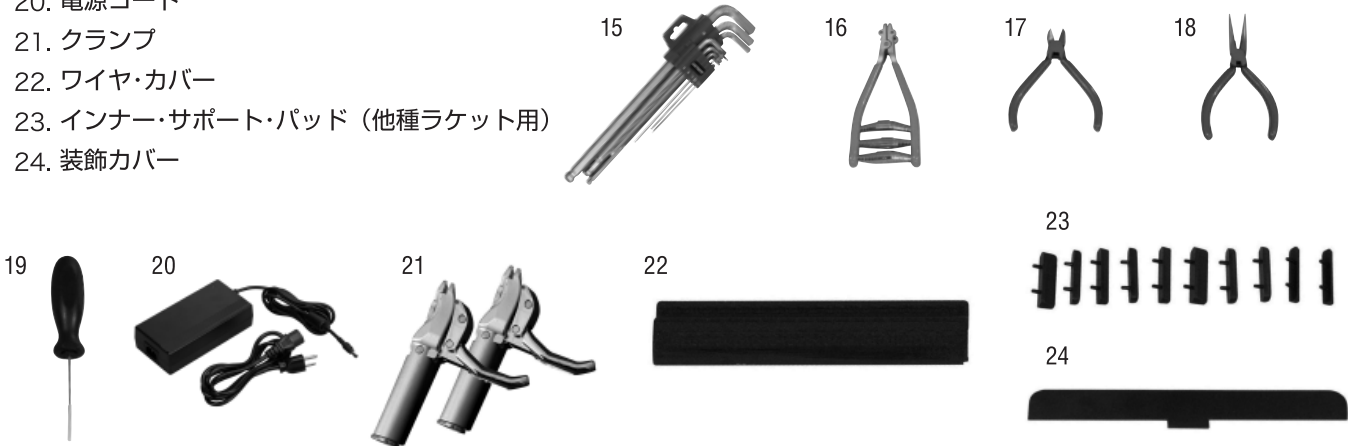
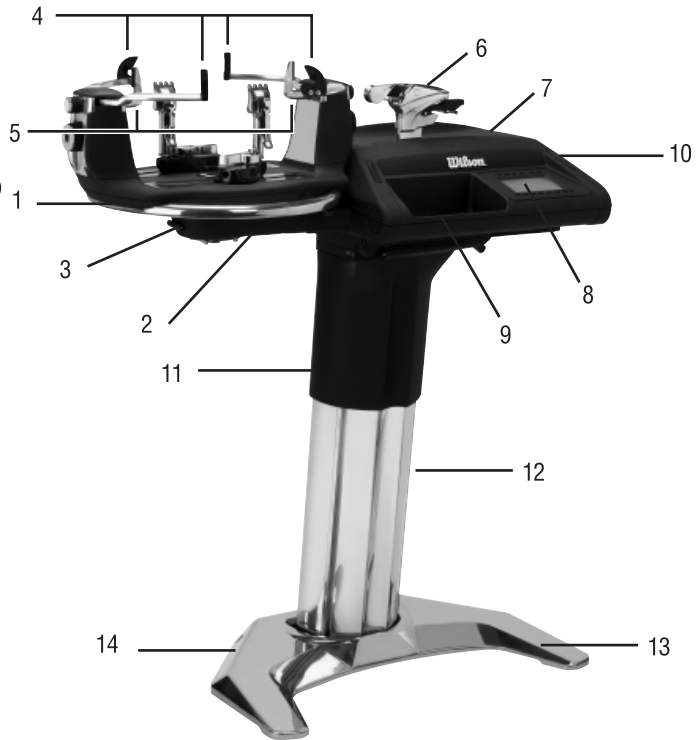
- 本機は屋内での使用を推奨しています。
- 推奨使用気温は 10 ～ 40℃です。
- 感電の恐れがありますので、水その他の液体が本機にかからないようにご注意ください。
- 安全保護カバーが装着されていない状態、あるいはしっかりとまっていない状態では絶対に使用しないでください。可動部分が剥き出しのままだと大きな怪我をする恐れがあります。
- モーター収納部は絶対に開けないでください。開けた場合には保証が無効になります。
- モーター収納部には絶対に指などの四肢を挿入しないでください。大きな怪我をする恐れがあります。
- 電源コードを接続した状態で保守作業はしないでください。
- 電源の延長コードは慎重に選び、定期的にチェックしてください。傷んだコードは修理せずに交換してください。
- 不適当な設置や不十分な保守、非認可の改造、不適切な使用などによって引き起こされたいかなる損害について、直接あるいは間接であるかに関わらず、弊社は一切の責任を負いません。弊社はまた、安全基準に従わない行為に起因する事故や火災について一切の責任は負わず、安全基準に沿わない電気設備の安全性について保証いたしません。
- 本機は、身体や感覚、知力に障害のある方や経験および知識が不足している方による使用にはそぐわないため、安全に責任を負っている人の監督 / 管理 / 指示の下でない限り、ご使用は避けてください。
- 清掃あるいは部品の保守作業の前には、必ず電源スイッチをオフにして、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。水やホース、高圧クリーニング機などを使って本機を洗浄することは絶対におやめください。
- 清掃や保守作業は、本書およびウェブサイト（www.wilson.com/baiardo）に掲載されている手順に従って実施してください。

本機の組み立て

- 本機は、付属の「設置ガイド」に記載されている手順を順番通りに実施して組み立ててください。
- 「設置ガイド」が見当たらない、あるいは紛失した場合は www.wilson.com/baiardo から PDF をダウンロードすることができます。
- 梱包に含まれているすべての内容物は「設置ガイド」に記載されています。足りない部品があった場合は、本機をお買い求めになった販売店に直ちにご連絡ください。
- 組み立てに必要なツールはすべて付属しています。
- 組み立て手順のうち、最低二人でないと行えない作業があります。該当の作業については「設置ガイド」に記載されています。
- 完全に組み立てが完了するまでは注意深く慎重に作業を行ってください。

各部の名称と付属品

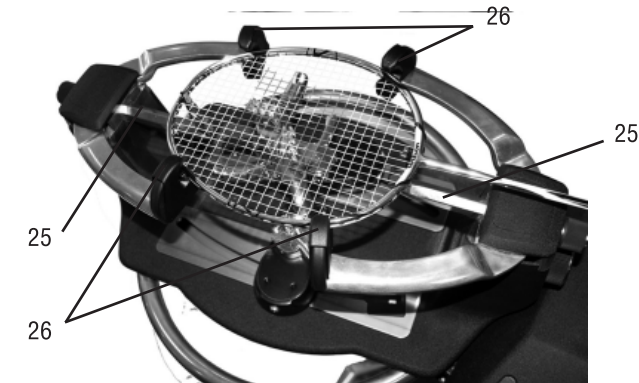
1. ターンテーブル
2. ターンテーブル・ブレーキ
3. ターンテーブル抵抗オン / オフ
4. アウター・サポート・アーム（4カ所：2/4/8/10 時）
5. インナー・サポート・アーム（2カ所：12/6 時）
6. プラー
7. モーター収納部
8. タッチスクリーン&エレクトロニクス・ボックス
9. ツール・トレイ
10. 電話トレイ
11. 安全カバー
12. 脚
13. 底板
14. 水平調整（底板裏）
15. 六角レンチ・セット
16. スターティング・クランプ
17. カッター
18. ラジオペンチ
19. 目打ち
20. 電源コード
21. クランプ
22. ワイヤ・カバー
23. インナー・サポート・パッド（他種ラケット用）
24. 装飾カバー



バドミントン用部品

25. インナー・サポート・アーム
26. バドミントン・アダプター

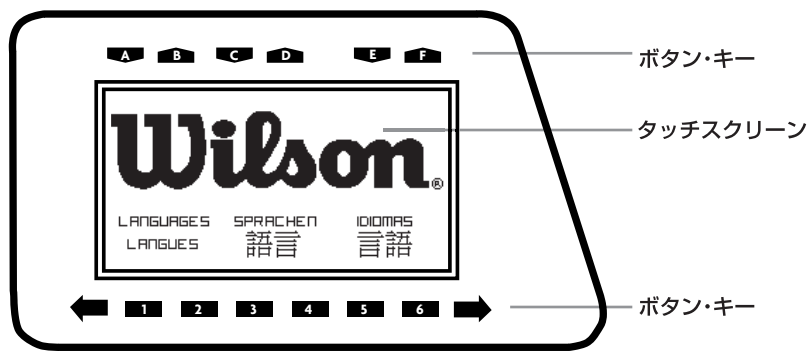
* 付属品として同梱されています。バドミントン・ラケット張り上げ時に付け換えてください。



ユーザーインターフェース（共有機能）

BAIARDO® は主にタッチスクリーンで操作します。

二次的な共有機能として、タッチスクリーンと同じ操作ができるボタン・キーも付属しています。
各キーのラベルがタッチスクリーン上のアイコンに対応しています。



一般的なタッチスクリーン操作



テンションなどの数値を変更するときは、表示されている数字の上半分に触れるたびに数値が上がります。下半分に触れると数値が下がります。大きく増減したいときは、指をスクリーンから離さずにスクロール・アップあるいはスクロール・ダウンします。



選択や設定を確定するときはチェックマークに触れて、チェックを付けます。



操作をキャンセルしたいときは×マークに触れます。



矢印のマークに触れると前の画面に戻ります。

起動

右下部分にある赤い電源スイッチを押して、本機を起動します。起動および診断動作中はマシーンに寄りかからないでください。



言語の変更

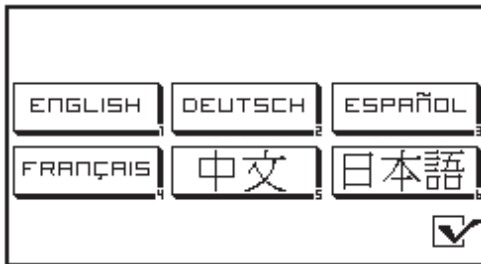
本機は6カ国語の操作対応が可能です。言語の切り替えは起動時に行うことができます。

起動開始から3秒以内にタッチスクリーンの下部分に触れると言語選択画面になります。



網掛けになっている部分に触れる

左上から英語、ドイツ語、スペイン語。左下からフランス語、中国語、日本語の6カ国語となります。



設定したい言語に触れて選択する

診断

起動時に機能の自己診断が行われます。

問題が見つかったときはエラー画面が表示されます。

一般的なエラーと対処方法については、本書の 34 ページ「問題と解決方法」あるいは www.wilson.com/baiardo をご覧ください。

起動時の注意事項

- 本機の上部和下部の間の接続ケーブルがすべてしっかりと接続されていることをご確認ください。
- 本機に寄りかからないでください。
- 極端に低温の環境に本機を放置しないでください。低い温度の場所に置いてあった場合は、電源を入れたまま室温に暖まるまでしばらく待ってから起動してください。

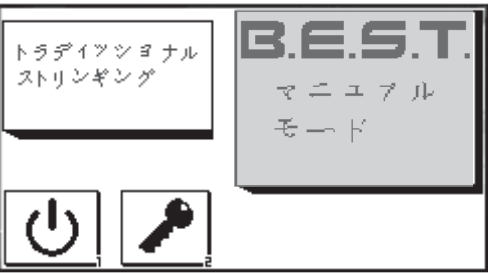


エラーコードの例

マニュアル・モード

起動時にエラーが起こった場合、問題の種類によってはマニュアル・モードで操作できることもあります。マニュアル・モードでは使える機能が限られていますが、ラケットのストリングングを行うことは可能です。

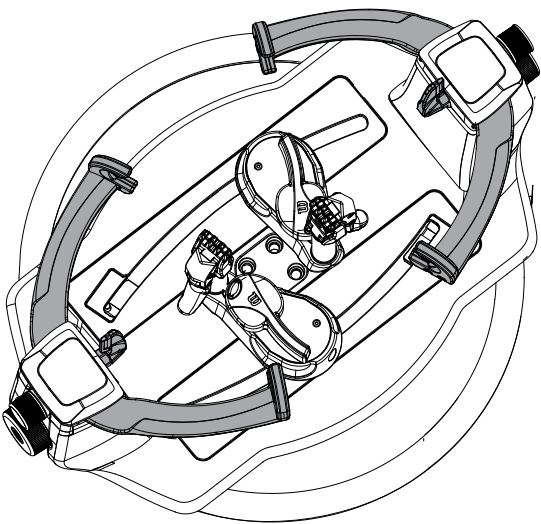
起動時にマニュアル・モードと表示されたときの対処方法については、本書の 34 ページ「問題と解決方法」あるいは www.wilson.com/baiardo をご覧ください。



基本操作

マウント・システム

- 6 支点のマウント・システムがねじれを防止します。
- ヘッドとスロートの区別はありません。
- テニス / ラケットボール / スカッシュのラケットに対応しています。
- フィット調整のために各種サイズのインナー・サポート・パッドが付属しています。
- バドミントン・ラケットのストリングングには付属のバドミントン・アダプターが必要です（下記参照）。
- 締め付け過ぎないようにご注意ください。

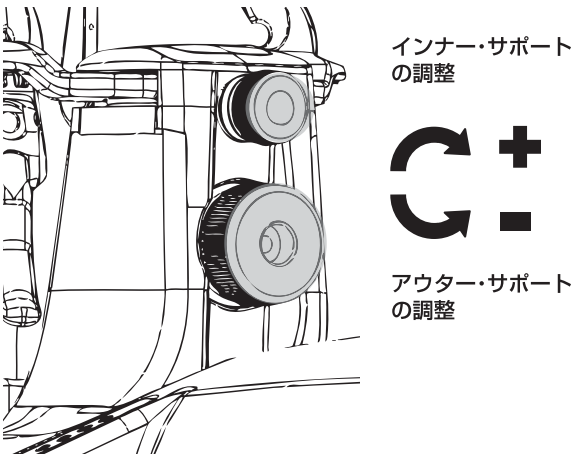


バドミントン・アダプター

バドミントン・ラケットにストリングを張る際には、付属のバドミントン・アダプターをマシーンに装着する必要があります。

アダプターの装着法方法：

1. 上部調整ノブを反時計回りに回してインナー・サポートを外します。
2. バドミントン用のインナー・サポートを挿入して、調整ノブを時計回りに回し、希望の位置にセットします。
3. アウター・サポートの上に付属のスリーブ（4 個）を図のように装着します。

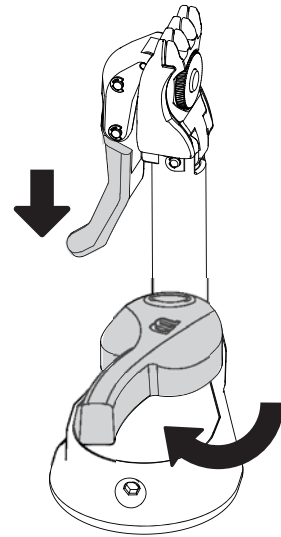


クランプとクランプ・ベース

クランプの内側の表面はダイヤモンド・ダストでコーティングされており、ほんの少しの圧力でストリングを押さえることができます。

クランプとクランプ・ベースをつなぐ

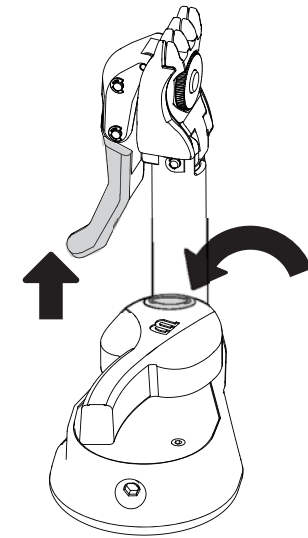
1. クランプをストリングにかけます。
2. クランプのレバーを押し下げます。
3. クランプ・ベースのレバーを時計回りにカチッとはまるまで回します。



クランプとクランプ・ベースを放す

1. クランプのレバーを引き上げます。
2. クランプを押し下げます。
3. クランプが自動的に外れます。

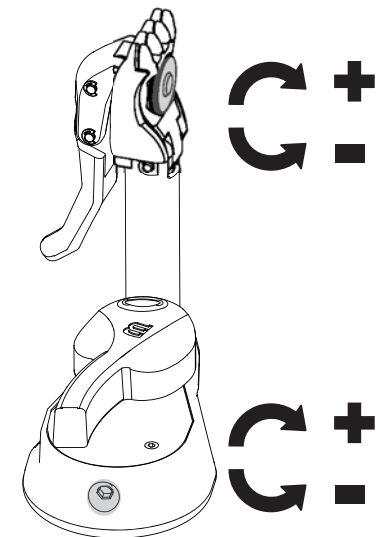
クランプがストリングから外れないときは、ボタンを押すと外れます。



クランプとクランプ・ベースの調整

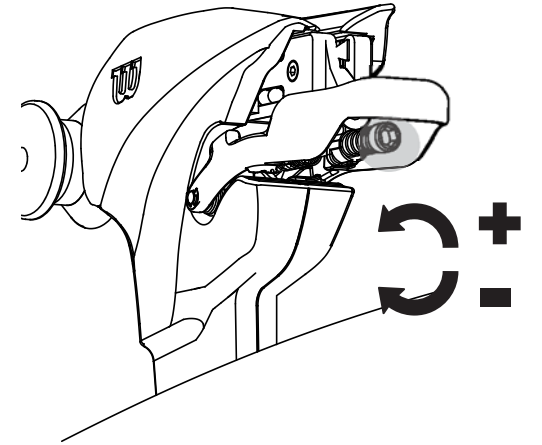
ご注意：調整は少しずつごくわずかに行うようにしてください。

- ストリングへの圧力を調整するときは、クランプの歯のノブを回します。
- クランプ・ベースは工場出荷時に最適化されていますが、時間の経過にしたがって、調整が必要になることがあります。
- 調整はほんのわずかに留めて、8 分の 1 回転を超えないようにしてください。



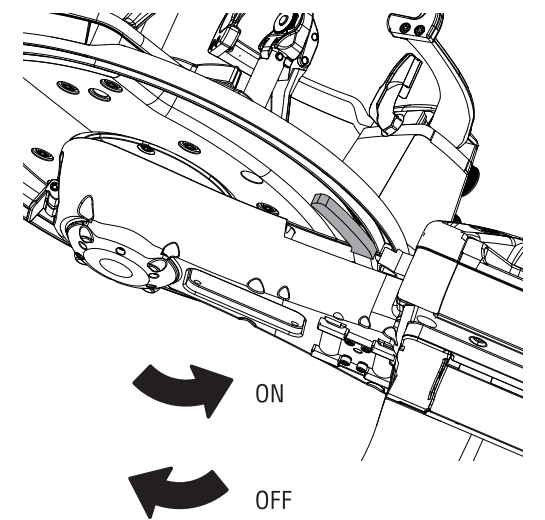
プラー・ヘッドの調整

調整ネジを回して、プラー・ヘッド中のストリングへの圧力を増減することができます。ストリングの直径に応じて調整を行ってください。



ターンテーブルのブレーキ

ターンテーブルのブレーキは必要に応じてオン / オフすることができます。ターンテーブルの右下のハンドルで切り替えます。

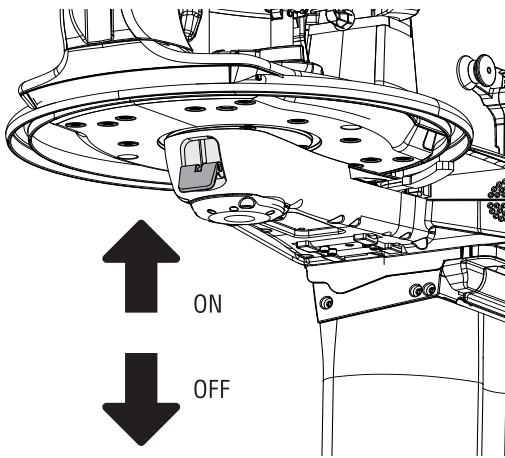


フリクション（抵抗）・ブレーキ

B.E.S.T. モードでのストリングング作業中は、フリクション・ブレーキによってターンテーブルの動きを適切な状態に保つことができます。

B.E.S.T. モードでは常に、フリクション・ブレーキをオンにして作業するようにしてください。

フリクション・ブレーキのオン / オフ切り替えスイッチはターンテーブルの左下にあります。

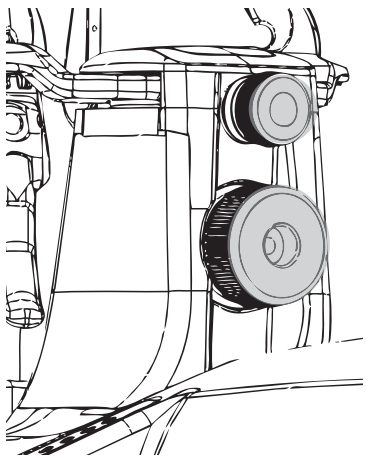
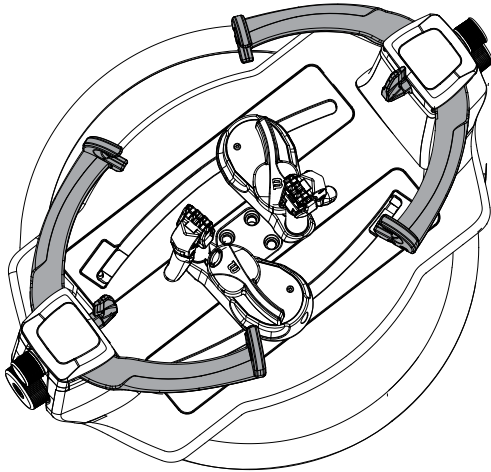


バドミントン・アダプター

バドミントン・ラケットにストリングを張る際には、付属のバドミントン・アダプターをマシンに装着する必要があります。

アダプターの装着法方法：

- 1. 上部調整ノブを反時計回りに回してインナー・サポートを外します。
- 2. バドミントン用のインナー・サポートを挿入して、調整ノブを時計回りに回し、希望の位置にセットします。
- 3. アウター・サポートの上に付属のスリーブ（4 個）を図のように装着します。



インナー・サポートの調整

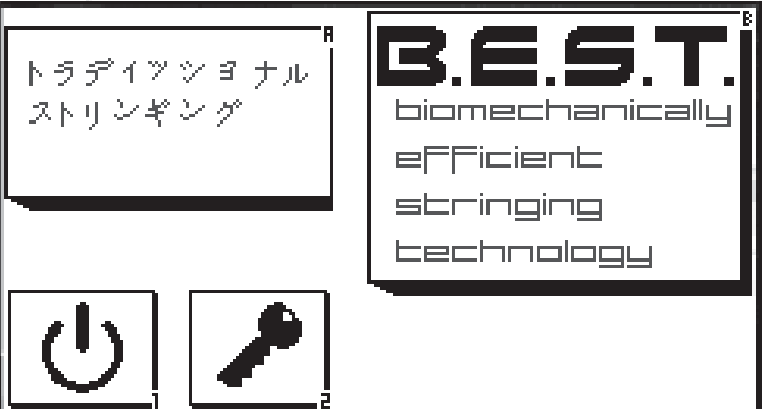


アウター・サポートの調整

マシンの操作方法

トップ画面

自己診断が完了するとトップ画面が表示されます。トップ画面には以下の 4 つのメニュー項目があります。



	B.E.S.T.™モードでストリングングを行う。このモードでは、マシンがストリンガーに合わせて自動的高さや傾斜を変えてくれます。カスタム化可能な設定は 13 種類、最大 6 人分の設定を記憶させることができます。
	トラディショナル・モードでストリングングを行う。このモードでは従来のマシンと同様の使い方でストリングングを行うことができます。
	オーナー機能にアクセスする。この機能は、パスワードで保護されています。
	マシンをシャットダウンする。

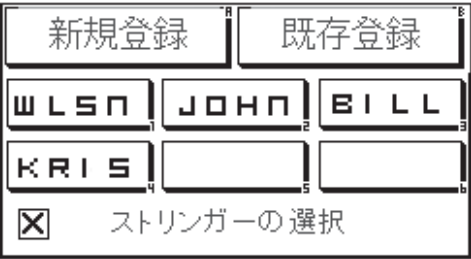
B.E.S.T™ モード

トップ画面で B.E.S.T™アイコンに触れて、B.E.S.T™モードを選択します。

Biomechanically（生体力学に基づいた）
Efficient（高効率の）
Stringing（ストリングング）
Technology（テクノロジー）



このモードでは、すでに登録済みのストリンガーを選び、その設定で作業を開始することができます。その他、ストリンガーの新規登録と登録済みのストリンガーの設定変更を行う選択肢があります。



新規登録	新たにストリンガーを登録する
既存登録	登録済みのストリンガーの設定変更（リセット）を行う
JOHN	ストリンガーを選んで、カスタム設定を読み込み、作業を開始する
X	操作をキャンセルしてトップ画面に戻る

ストリンガーの新規登録

アイコンに触れてストリンガーの新規登録を選択します。

登録するストリンガーの識別名を入力します。

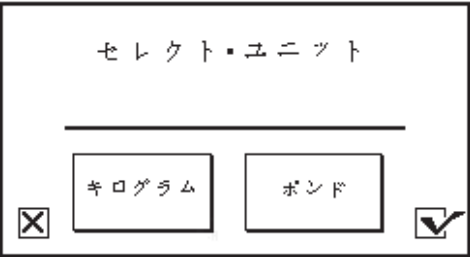
- 最大 4 文字までのアルファベットで入力します。
- 画面上の文字キーに触れるとカーソルのある入力部分に文字が入ります。そのままキーに触れ続けると文字が切り替わります。希望する文字が入ったところで指を離します。
- カーソルは 3 秒間後に次の入力部分に移動します。すぐに移動させたいときは該当の入力部分に触れてください。
- 入力し終わったら、チェックマークに触れて確定します。



希望する単位を選択します。単位は後からでも簡単に変更できます。

ご注意：
ここで KG（キログラム）を選択したときは、次の画面では身長をセンチメートルで、LB（ポンド）を選択したときはフィート／インチで入力することになります。日本では通常、身長表示をセンチメートルで行いますので、最初のセレクトではキログラム表示を選択してください。

単位を選択し終わったら、チェックマークに触れて確定します。



身長を入力します。画面の上部分に触れると数値が上がり、下部分に触れると数値が下がります。

身長入力し終わったら、チェックマークに触れて確定します。



登録済みのストリンガーの設定変更（リセット）

アイコンに触れて登録済みストリンガーの設定変更を選択します。

ご注意：
記憶されているカスタム設定（微調整した値）がすべて BAIARDO[®] の推奨値に戻ります。

変更したいストリンガーの識別名を選びます。

単位を選択します。

ご注意：
ここで KG(キログラム)を選択したときは、次の画面では身長をセンチメートルで、LB（ポンド）を選択したときはフィート／インチで入力しなければなりません。

単位を選択し終わったら、チェックマークに触れて確定します。

身長を入力します。画面の上部分に触れると数値が上がり、下部分に触れると数値が下がります。

身長入力し終わったら、チェックマークに触れて確定します。

既存登録

新規登録

既存登録

WLSN

JOHN

BILL

KRIS

☒

ストリンガーの選択

セレクト・ユニット

キログラム

ポンド

+

-

身長を入力

200

JOHN
センチ

登録済みのストリンガー設定の読み込み

ストリンガーの識別名に触れます。そのストリンガーの設定が読み込まれます。

新規登録

既存登録

WLSN

JOHN

BILL

KRIS

☒

ストリンガーの選択

B.E.S.TTMストリングング画面

22.5

WLSN

KG

←

+

□

%

22.5



テンション表示：現在のテンション値が画面の上半分に大きな数字で表示されます。

ツール：プレ・ストレッチや単位(キロ / ポンド)、サウンドのオン / オフ、プラー速度、クロス・ストリングの+ / - などの設定を変更します。

マウント：マシンの状態をラケットをマウントする作業に最適な高さで傾斜にします。

メイン：マシンの状態をメインのストリングング作業に最適な高さで傾斜にします。

クロス：マシンの状態をクロスのストリングング作業に最適な高さで傾斜にします。

ノット・テンション：タイ・オフの前に追加テンションをかけます。

戻る：トップ画面に戻ります。

テンション表示

数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。

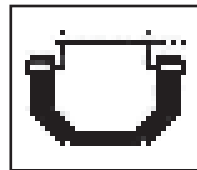
大きく増減したいときは、指をスクリーンから離さずにスクロール・アップあるいはスクロール・ダウンします。



マウント

ストリングベッド高と傾斜が、ラケットのマウント作業を行うストリンガーにとって人間工学的に最適な状態に設定されます。

さらにストリングベッド高と傾斜を微調整したいときは、アイコンがハイライトされている状態のときに、アイコンに触れ続けると微調整画面に切り替わります。



▲▼で高さや傾斜をそれぞれ増減します。調整し終わったら、チェックマークに触れて確定します。

BAIARDO®は微調整した値を自動的に記憶します。必要に応じて微調整はいつでも行うことができます。

ご注意：
微調整した値を BAIARDO® の推奨値に戻したいときは、14 ページの「登録済みのストリンガーの設定変更」の手順を実行してください。その他のカスタム設定もすべてリセットされます。



メイン・ストリング

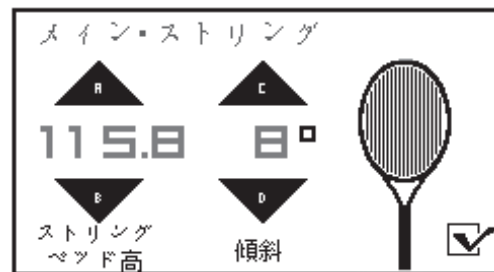
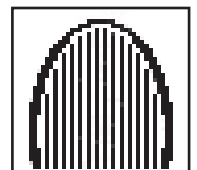
メインのストリングング作業のために最適な高さや傾斜にマシンが設定されます。

さらにストリングベッド高と傾斜を微調整したいときは、アイコンがハイライトされている状態のときに、アイコンに触れ続けると微調整画面に切り替わります。

▲▼で高さや傾斜をそれぞれ増減します。調整し終わったら、チェックマークに触れて確定します。

BAIARDO®は微調整した値を自動的に記憶します。必要に応じて微調整はいつでも行うことができます。

ご注意：
微調整した値を BAIARDO® の推奨値に戻したいときは、14 ページの「登録済みのストリンガーの設定変更」の手順を実行してください。その他のカスタム設定もすべてリセットされます。



クロス・ストリング

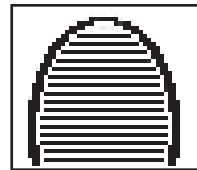
クロスのストリングング作業のために最適な高さや傾斜にマシンが設定されます。

さらにストリングベッド高と傾斜を微調整したいときは、アイコンがハイライトされている状態のときに、アイコンに触れ続けると微調整画面に切り替わります。

▲▼で高さや傾斜をそれぞれ増減します。調整し終わったら、チェックマークに触れて確定します。

BAIARDO®は微調整した値を自動的に記憶します。必要に応じて微調整はいつでも行うことができます。

ご注意：
微調整した値を BAIARDO® の推奨値に戻したいときは、14 ページの「登録済みのストリンガーの設定変更」の手順を実行してください。その他のカスタム設定もすべてリセットされます。



ノット・テンション

ストリングの最後の結びでテンションをかけるときにこのアイコンに触れます。設定されているテンションでマシンがストリングを一度引きます。

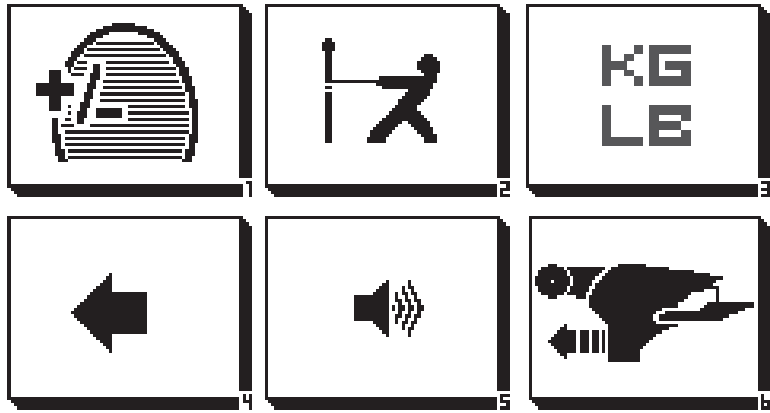
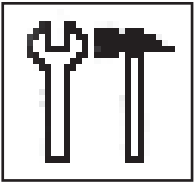
ノット・テンションの値を設定したいときは、アイコンに触れ続けます。

数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。調整し終わったら、チェックマークに触れて確定します。



ツール

マシンの設定を変更したいときに、このアイコンに触れてツール画面を出します。



	自動クロス・テンションの設定
	プレ・ストレッチ
	単位の変更（キロ / ポンド）
	ブラー速度の変更
	サウンドのオン / オフ
	トップ画面に戻る

クロス・テンション＋／－



メインのテンションに対するパーセンテージでクロス・ストリングにかけるテンションを指定します。

－ 30%～＋ 30%の範囲で指定できます。

数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。希望する値になったら、チェックマークに触れて確定します。

クロス・ストリングのアイコンを選択したときに、マシーンが自動的にテンションを指定の値に変えます。

ご注意：
画面上で大きく表示されている値がクロスのテンション、小さい表示の値がメインのテンションです。



プレ・ストレッチ



プレ・ストレッチの値をパーセンテージで指定します。

0%～＋ 30%の範囲で指定できます。

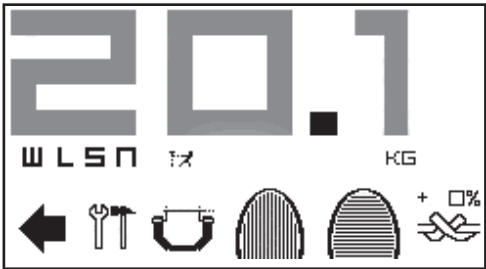
数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。希望する値になったら、チェックマークに触れて確定します。

プレ・ストレッチをオフにしたいときは、0%を指定してください。

ご注意：
B.E.S.T™ストリングング画面にプレ・ストレッチのアイコンが表示されているときは、プレ・ストレッチがオンになっています。



数値の上部分に触れると増加
数値の下部分に触れると減少

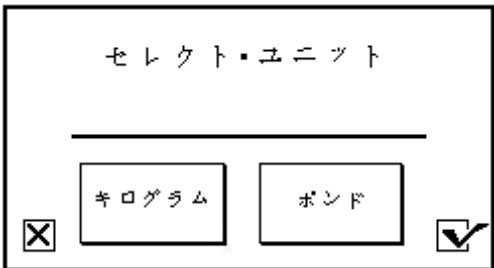


単位の変更（キロ / ポンド）

KG/LB アイコンを選びます。

KG（キロ）あるいは LB（ポンド）を選び、チェックマークに触れて確定します。

ご注意：
最初の身長設定時に「キログラム」を選択してセンチメートル表示で設定された方は、ここでテンション表示設定を「ポンド」に変更してください。



プラー速度の変更

プラーの速度を 100%～ 30%の範囲で指定します。

マシンは、工場出荷時に最大速度（100%）に設定されています。

数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。希望する値になったら、チェックマークに触れて確定します。



サウンドのオン / オフ

「yes」でサウンドがオン、「no」でオフになります。

チェックマークに触れて確定します。



トラディショナル・モード

従来と同様のやり方でストリングング作業を行いたいときにこのアイコンを選びます。

ご注意：
トラディショナル・モードのときは、カスタム設定は記憶されません。

トラディショナル
ストリングング



22.5	テンション表示：マシンが引くテンションの値が画面の上半分に大きな数字で表示されます。
	ツール：プレ・ストレッチや単位(キロ / ポンド)、サウンドのオン / オフ、プラー速度、クロス・ストリングの+ / -などの設定を変更します。
◀ 12 ° ▶	傾き：マシンの傾きを調整します。
+28% 	ノット・テンション：タイ・オフの前に追加テンションをかけます。
◀	戻る：トップ画面に戻ります。

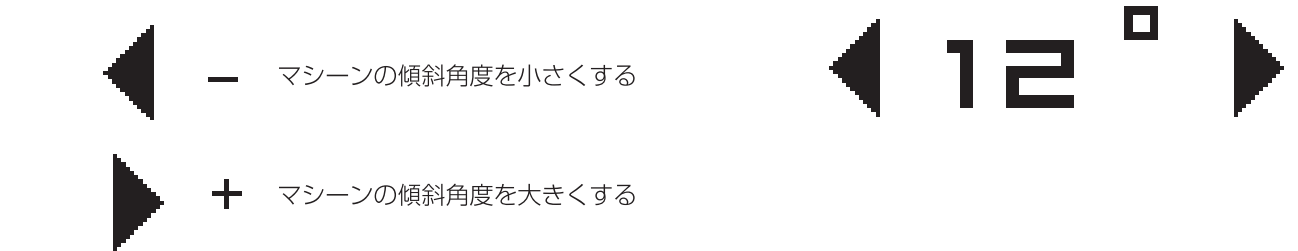
テンション表示

数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。

大きく増減したいときは、指をスクリーンから離さずにスクロール・アップあるいはスクロール・ダウンします。

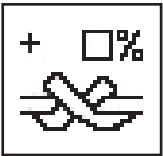


傾き



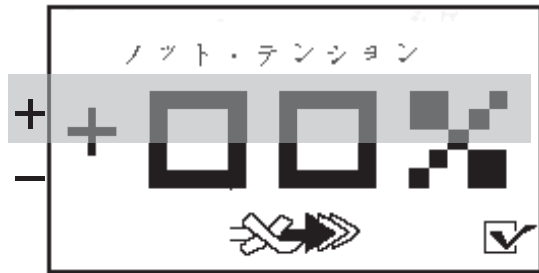
ノット・テンション

ストリングの最後の結びでテンションをかけるときにこのアイコンに触れます。設定されているテンションでマシンがストリングを一度引きます。



ノット・テンションの値を設定したいときは、アイコンに触れ続けます。

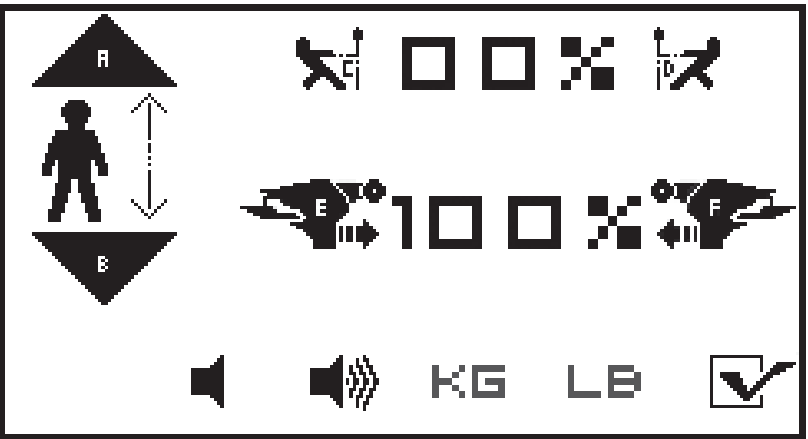
数値表示の上部分に触れるたびにテンションの数値が上がり、下部分に触れると下がります。調整し終わったら、チェックマークに触れて確定します。



ツール

変更したい項目の設定がすべて完了したら、チェックマークに触れて確定します。

B.E.S.T.™ストリングング画面と異なり、変更した設定は記憶されません。



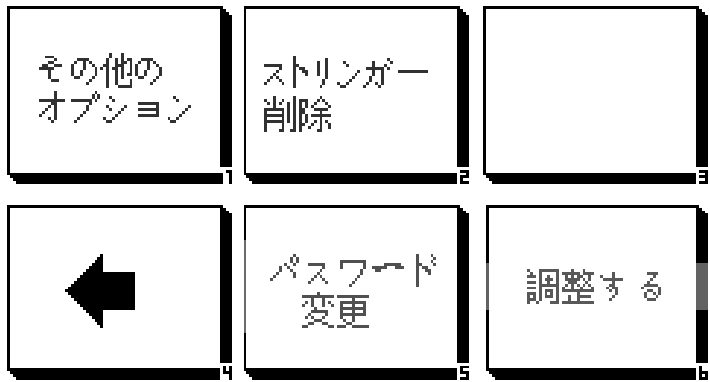
	マシーンを上げる		マシーンを下げる
	プレ・ストレッチを減少		プレ・ストレッチを増加
	ブラー速度を遅くする		ブラー速度を速くする
	サウンドをオフ		サウンドをオン
	キロ		ポンド

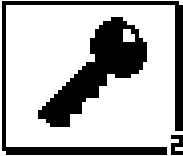
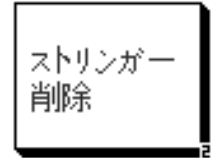
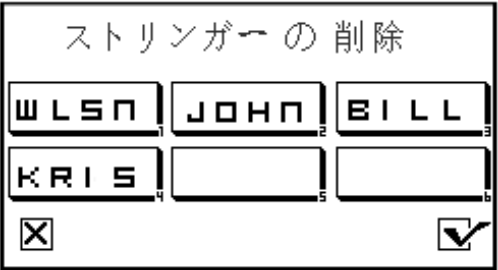
オーナー機能設定画面

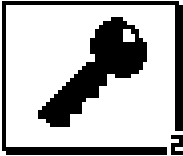
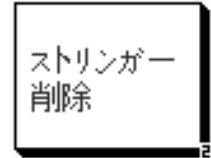
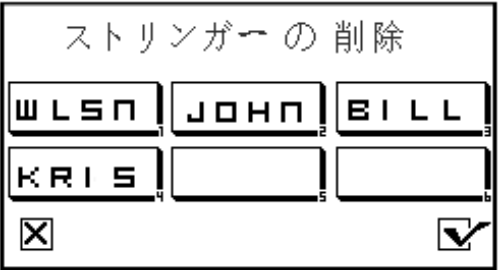
この画面はパスワードで保護されています。

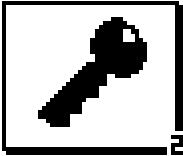
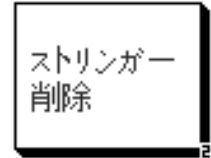
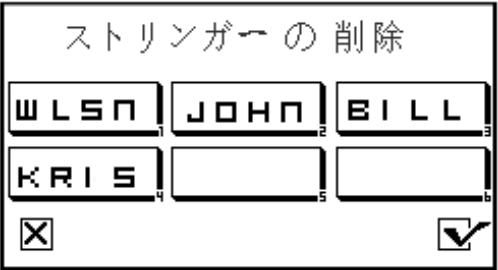
工場出荷時に設定されているパスワードは「ABCD」です。

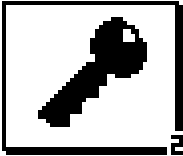
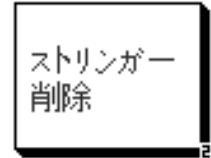
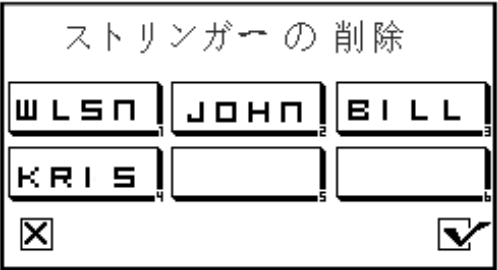
パスワードを入力したら、チェックマークに触れて確定します。

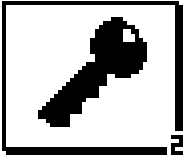
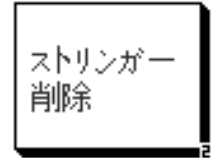
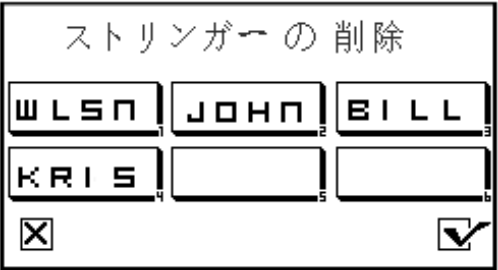


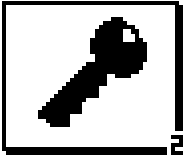
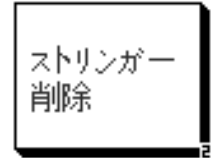
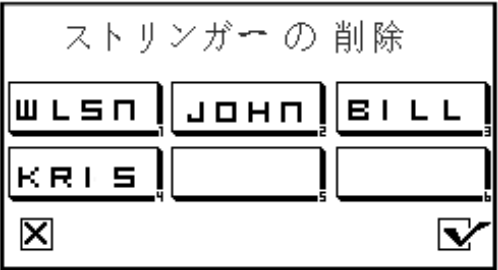
	
	
	
	
	
	

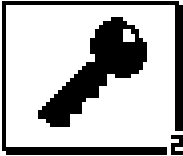
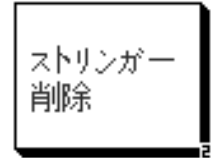
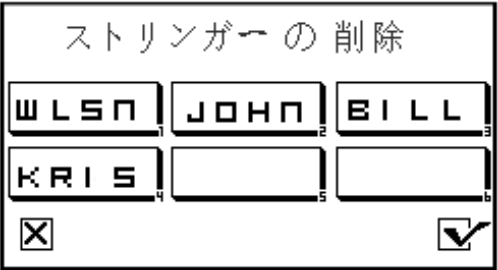
	
	
	
	
	
	

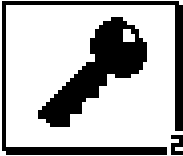
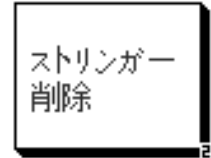
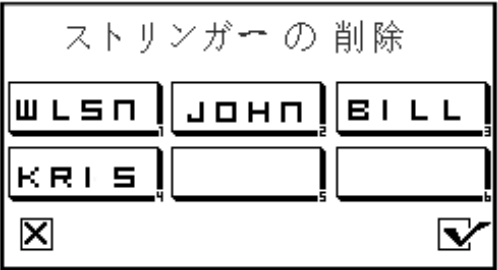
	
	
	
	
	
	

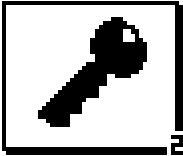
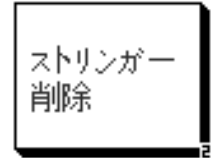
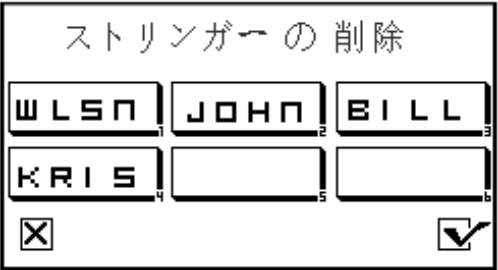
	
	
	
	
	
	

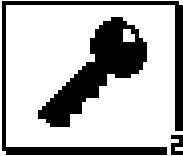
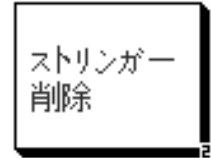
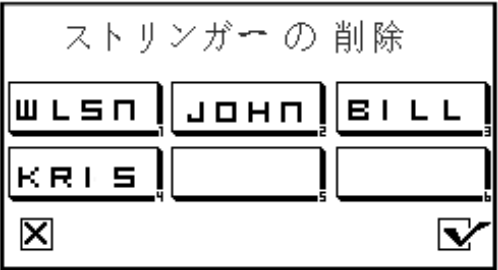
	
	
	
	
	
	

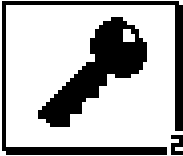
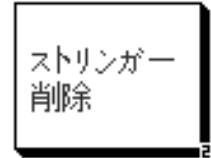
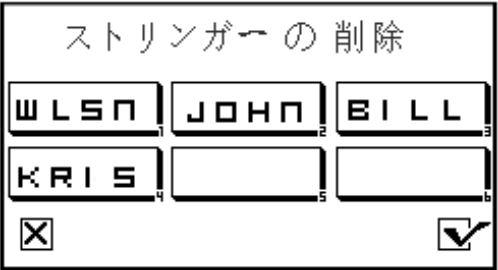
	
	
	
	
	
	

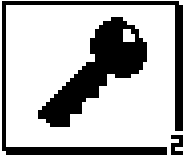
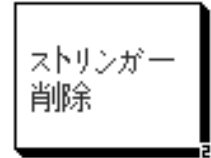
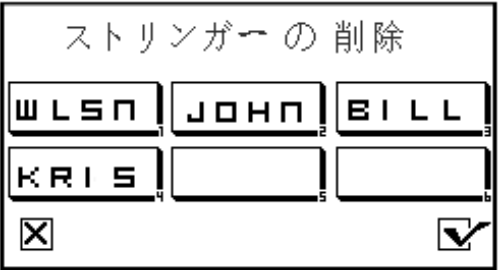
	
	
	
	
	
	

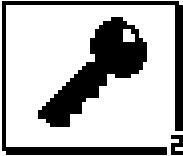
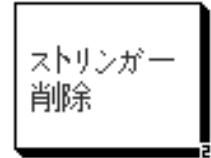
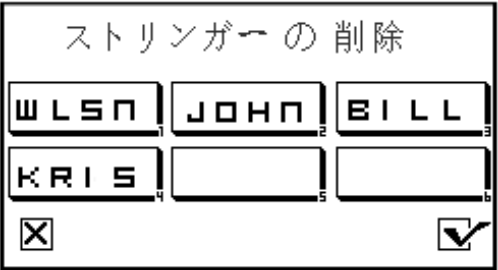
	
	
	
	
	
	

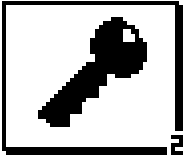
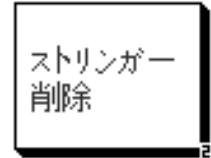
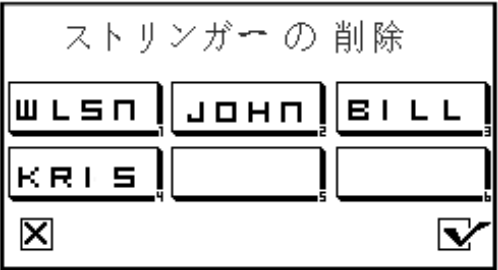
	
	
	
	
	
	

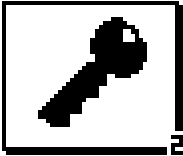
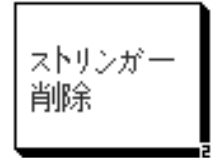
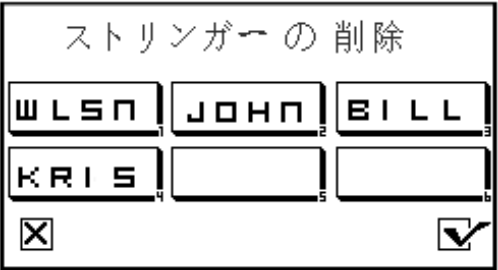
	
	
	
	
	
	

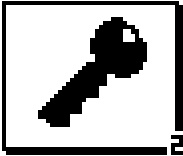
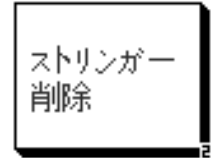
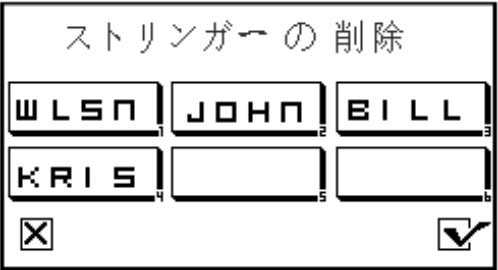
	
	
	
	
	
	

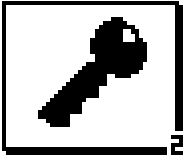
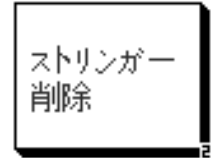
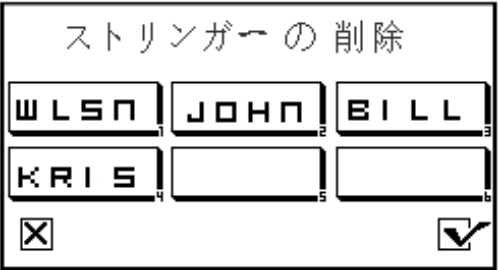
	
	
	
	
	
	

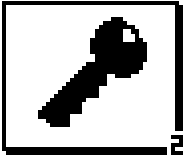
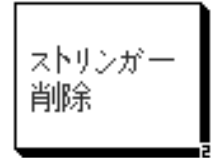
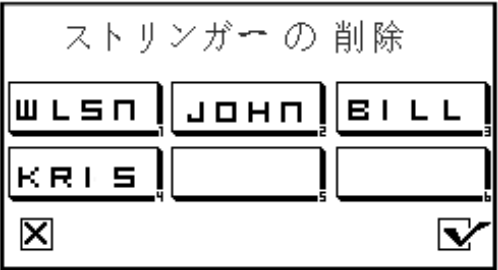
	
	
	
	
	
	

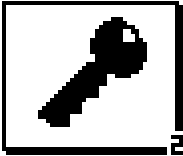
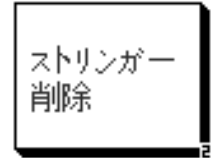
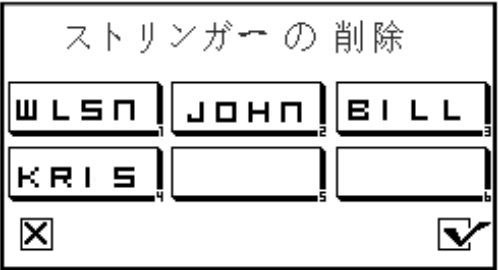
	
	
	
	
	
	

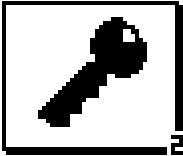
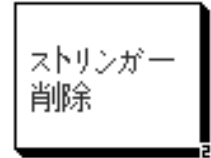
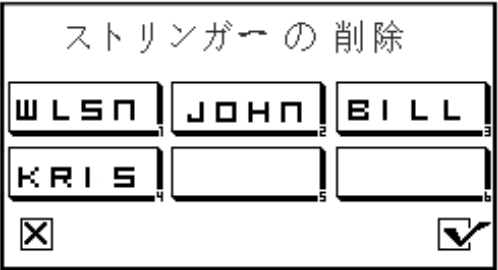
	
	
	
	
	
	

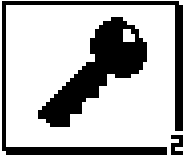
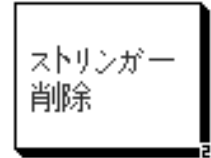
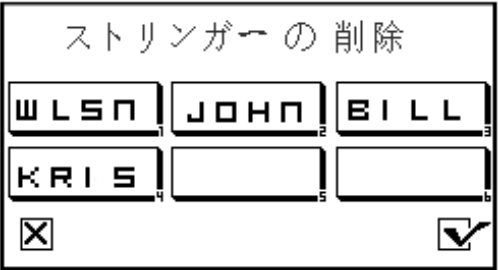
	
	
	
	
	
	

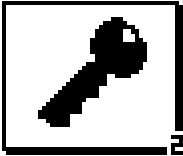
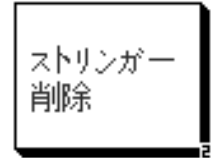
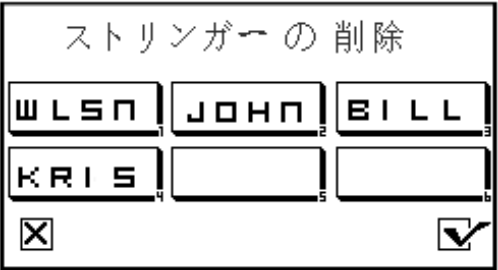
	
	
	
	
	
	

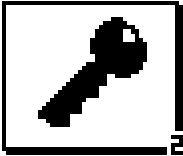
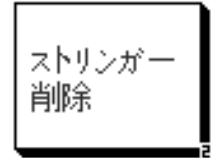
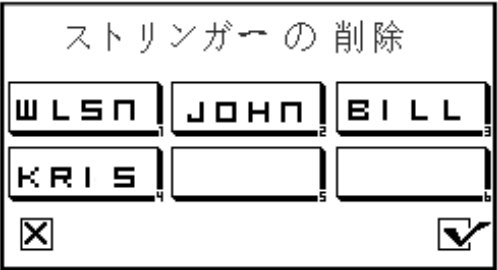
	
	
	
	
	
	

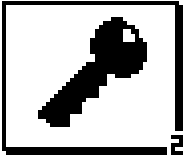
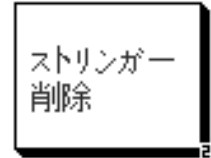
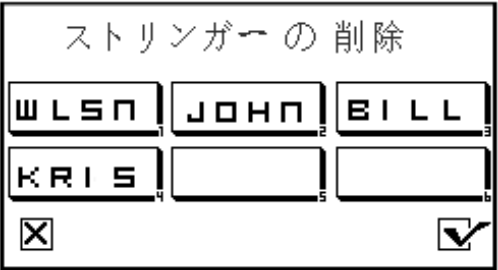
	
	
	
	
	
	

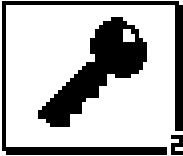
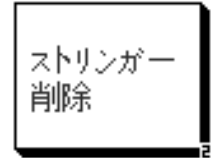
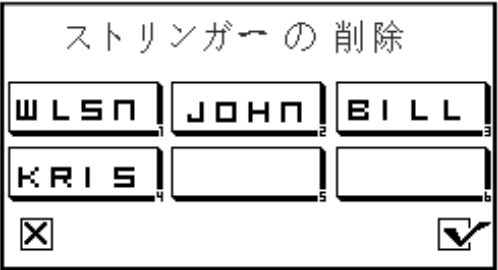
	
	
	
	
	
	

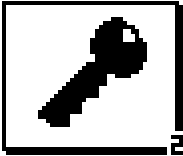
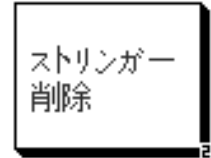
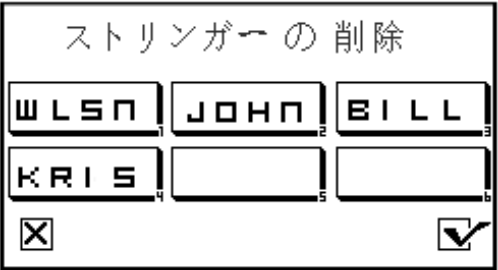
	
	
	
	
	
	

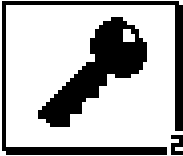
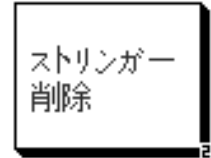
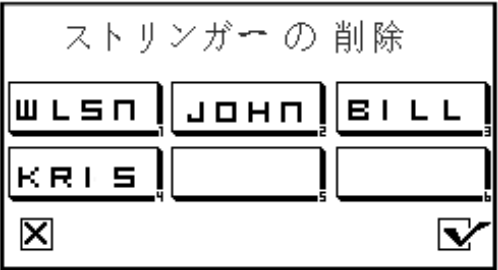
	
	
	
	
	
	

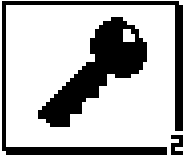
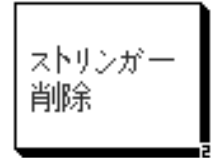
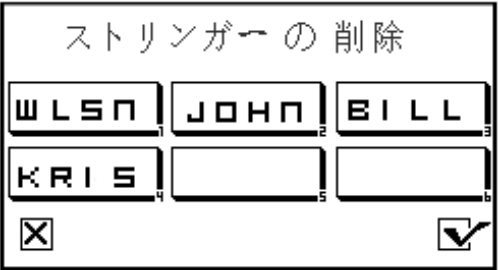
	
	
	
	
	
	

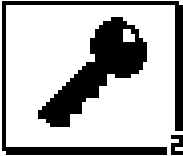
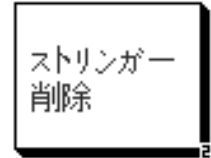
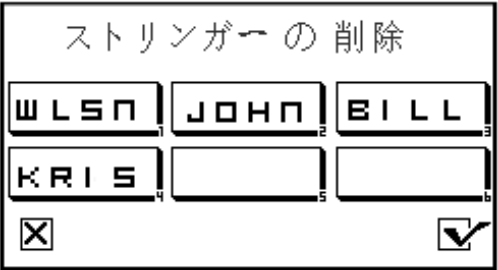
	
	
	
	
	
	

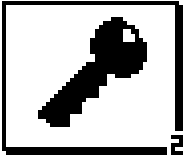
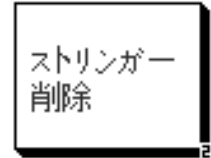
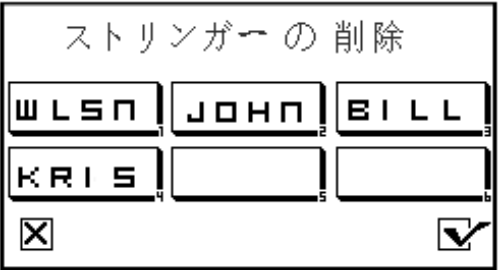
	
	
	
	
	
	

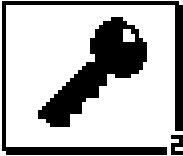
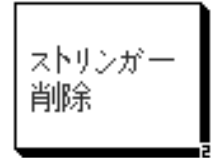
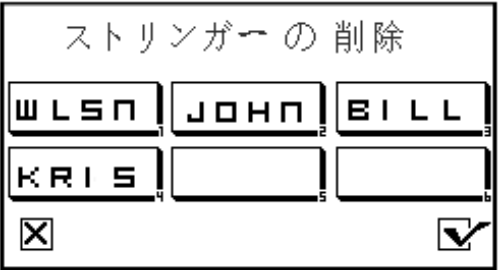
	
	
	
	
	
	

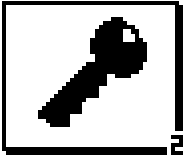
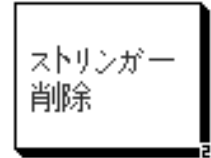
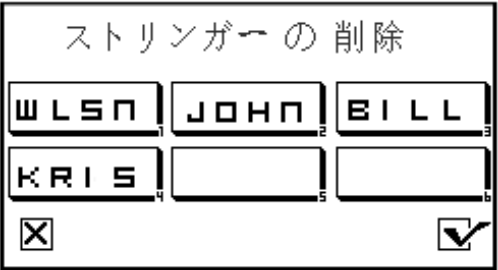
	
	
	
	
	
	

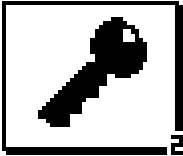
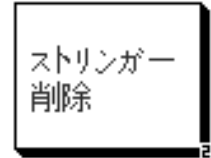
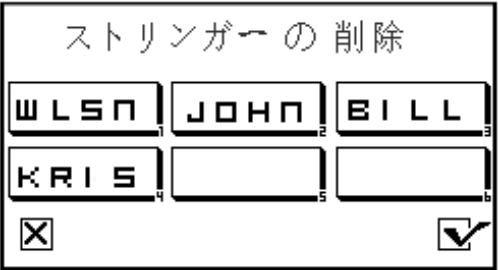
	
	
	
	
	
	

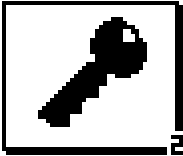
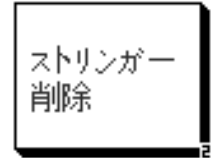
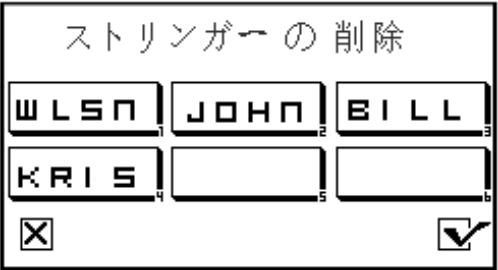
	
	
	
	
	
	

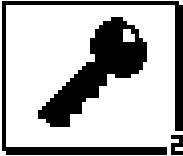
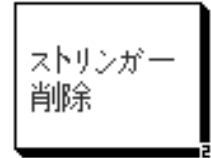
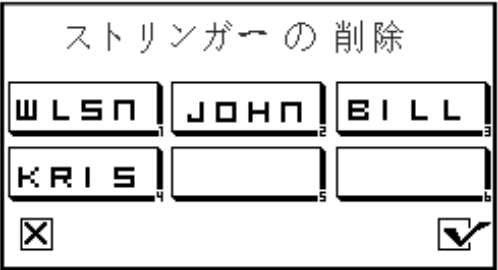
	
	
	
	
	
	

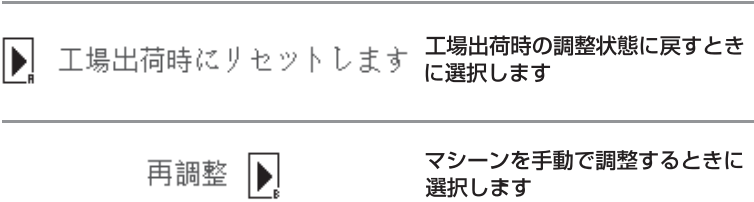
	
	
	
	
	
	

調整

このアイコンに触れて調整画面を出します。

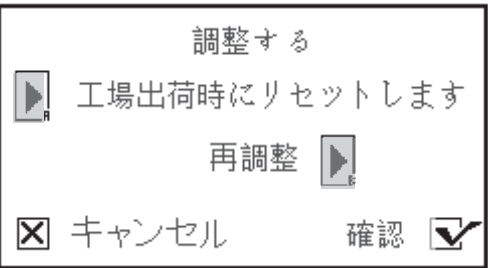


調整の手順：

1. テンション・メーターをマシンに取り付けます。
2. プラー・ヘッドを稼働させます。現在の調整状態の 10kg まで引かれます。
3. テンション・メーターの測定値が正確に 10kg になるまで、画面上の数値を増減します。
4. チェックマークに触れて確定します。
5. 20/30/40kg のテンションで上記のステップを繰り返します。

画面上の KG の部分に触れると、テンションの単位をポンドに切り換えることができます。

すべての調整が完了すると、内蔵のコンピュータが自動的にマシンの調整を行います。これで測定値に合ったテンションでマシンが作動するようになります。



その他のオプション

このアイコンに触れて「その他のオプション画面」を出します。



	ウイルソン・トーナメント設定の表示
	総プル回数の表示
	(予備)
	トップ画面に戻る

ウイルソン・トーナメント設定

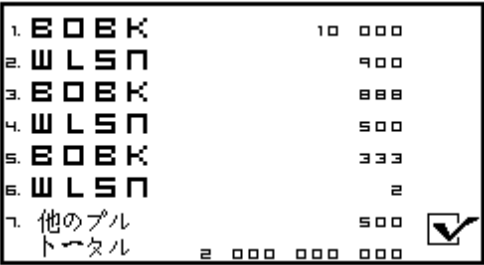
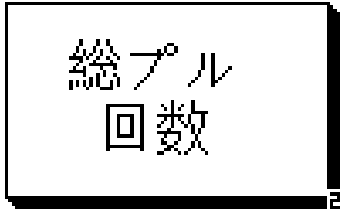
全米オープンやソニー・エリクソン、全豪オープンなどのプロ・テニス・トーナメントでウイルソンが使用している設定が表示されます。矢印のアイコンに触れると前画面に戻ります。



総プル回数

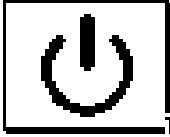
このアイコンを選ぶと、ストリンガーごとの総プル回数とマシンの総合計プル回数が表示されます。

ご注意：
この総プル回数は、定期的にマシンのお手入れを行うための目安としてご利用ください。



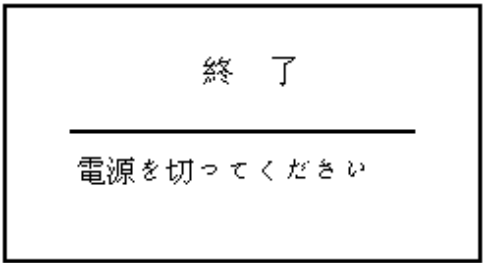
マシンのシャットダウン

マシンを使い終わったら、まずこのアイコンを選んでシャットダウンしてから、電源スイッチをオフにしてください。



シャットダウンするときは「yes」を選び、チェックマークに触れて確定します。シャットダウン完了画面が表示されたら電源スイッチをオフにします。

キャンセルするときは「no」を選び、チェックマークに触れて確定します。トップ画面に戻ります。



日常のお手入れ

クランプの歯のクリーニング

使い古した歯ブラシや靴ひもなどをアルコールに浸して、クランプの歯を掃除してください。

掃除した後は完全に乾くまでお待ちください。

クランプの歯のクリーニングはプル回数が 1,000 回に達するごとに実施してください。「その他のオプション」の総プル回数の表示を目安としてお使いください。

プラー内面のクリーニング

使い古した歯ブラシや靴ひもなどをアルコールに浸して、プラーの内側表面を掃除してください。

掃除した後は完全に乾くまでお待ちください。

プラー内面のクリーニングはプル回数が 1,000 回に達するごとに実施してください。「その他のオプション」の総プル回数の表示を目安としてお使いください。

可動レールのクリーニング

可動レールは、アルコールを含ませた柔らかい布で掃除してください。レールの上、内側を布で拭いて、ゴミやホコリを取り除いてください。

タッチ・スクリーンのクリーニング

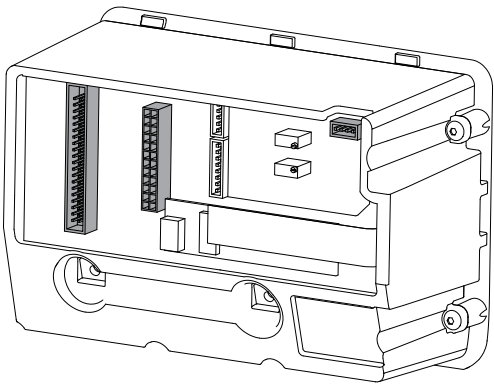
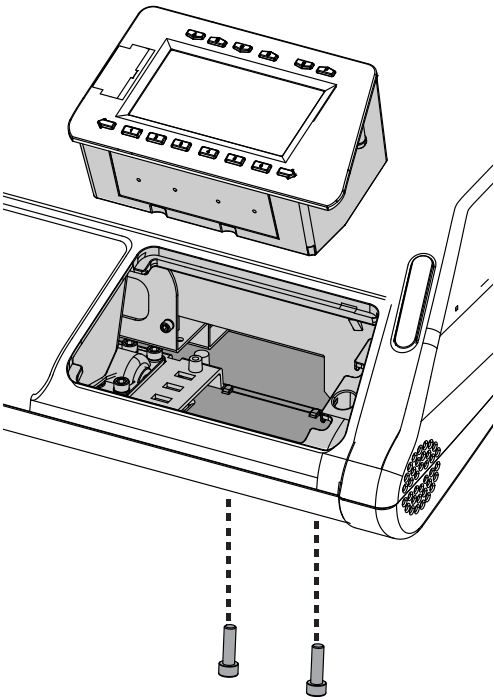
タッチ・スクリーンは乾いた布で軽く拭ってください。水や液体洗剤などは使わないでください。

保守

制御ユニットの交換

BAIARDO® の動作をコントロールしている制御ユニットは、簡単に交換できるようになっています。何らかの原因で障害が発生したときは以下の手順で交換してください。

1. マシンの下側にある 2 本のネジを、付属の六角レンチで外します。
2. ネジを外したら、ネジ穴に六角レンチを差し込んでゆっくりと制御ユニットを押し上げ、本体からユニットを外します。このとき、ケーブルを破損しないようにご注意ください。
3. 本体と接続されている 3 つのコネクターを外します。
4. 新しい制御ユニットのコネクターに本体から出ているケーブルを接続します。
5. 制御ユニットを本体に入れます。
6. 手順 1 で外した 2 本のネジで制御ユニット本体にしっかりと固定します。

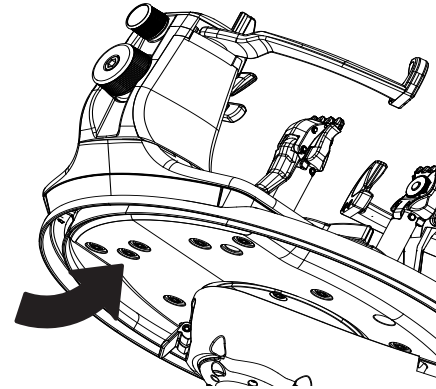


制御ユニットを下から見たところ。

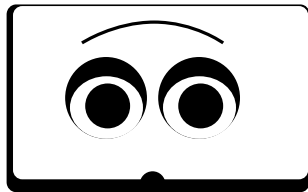
3 カ所のコネクターにケーブルを接続します。

クランプ・ベースの交換

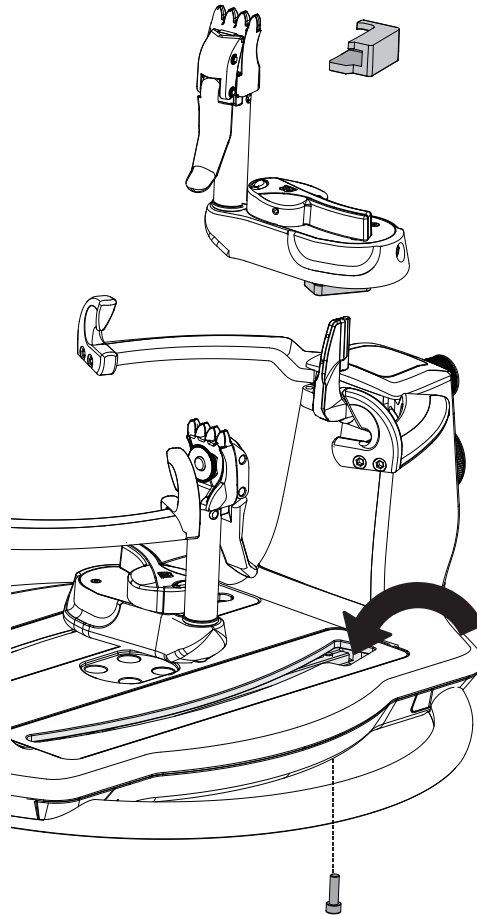
1. 可動レールの黒いプラグの真下にあるネジを外します。



2. 可動レールの上からプラグを外します。
3. ゆっくりとクランプ・ベースを滑らせて、可動レールから外します。
4. 新しいクランプ・ベースの真ちゅうブロックの下にある曲線部分を確認します。
5. この曲線部分が可動レールの曲線部分と一致するように、新しいクランプ・ベースを挿入します。曲線部分同士が合わない状態で装着すると、クランプ・ベースによって可動レール内部が破損してしまいますので、ご注意ください。

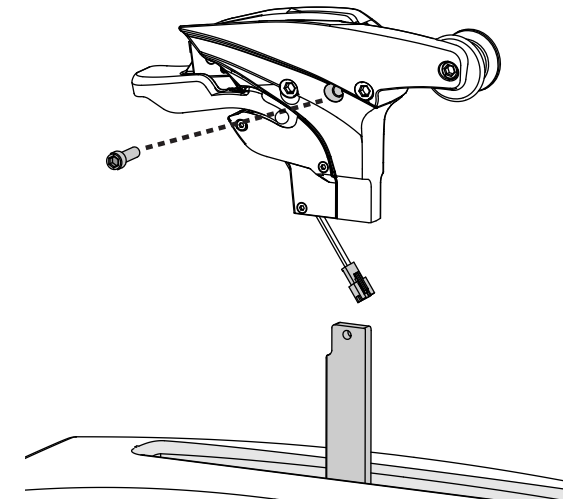


6. 可動レールの黒いプラグを元通りに戻します。
7. ターンテーブルの下側からネジ止めします。



プラー・ヘッドの交換

1. プラー・ヘッドの裏側の中間にあるネジを外します。
2. ケーブルに注意しながら、プラー・ヘッドをゆっくりと真つすぐに持ち上げます。
3. ケーブルのコネクターを外します。
4. プラー・ヘッドを外します。
5. 新しいプラー・ヘッドを箱から取り出します。
6. プラー・ヘッドを取り付けます。
7. ケーブルのコネクターを接続します。
8. 手順1で外したネジをプラー・ヘッドの裏側に取り付けます。
9. コネクターをブラシの下に隠します。



問題と解決方法

一般的な問題点と解決方法を示します。BAIARDO® に障害が発生するとエラー画面が表示されます。エラーコードの詳細については www.wilson.com/baiardo をご覧ください。このウェブサイトには保守および問題解決に関する高度な情報も合わせて掲載されています。

問題の多くは単純にマシンの電源を落とし、接続をチェックしたうえで、再起動すれば解決します。



問題	解決方法
BAIARDO® が起動しない	電源コードがコンセントに接続されているか確認してください。
	電源ユニットがきちんと接続されていて LED が緑色に点灯しているか確認してください。
	制御ユニットを外して、3 本のケーブルがしっかりと接続されているか確認してください。
電源ユニットの LED が点灯しない、または緑色に点滅している	電源ユニットがショートしているか故障しています。担当営業またはカスタマー・サービスに連絡して、新しい電源ユニットと交換してください。
タッチパネルの表示が違う言語になっている	再度言語設定を行ってください (5ページ参照)。
起動時に「マニュアル・モード」と表示される	マシン上部と下部をつないでいるケーブルがきちんと接続されているか確認してください。
	制御ユニットを外して、3 本のケーブルがしっかりと接続されているか確認してください。
	マシンが極端に低温の場所に置かれていた場合は、電源を入れたまま室温に達するまでお待ちください (数時間かかることがあります)。
タッチスクリーンの表示が暗い / 読みにくい	省エネルギー機能によってバックライトが消えています。画面に触れるとバックライトが点灯します。
起動スイッチを押してもブラー・ヘッドが動かない	メイン・ストリング画面が表示されているときにはブラーは動きません。
マシンがグラグラする / 安定しない	水平で平な場所にマシンを移動してください。
	フロア・プレートについている調整ネジで水平になるように調整してください。
クランプの歯の間でストリングが滑る	クランプの調整を行ってください (8 ページ参照)。
	ストリングから出た円滑材がクランプに溜まって滑りやすくなっている可能性があります。クランプの内側を掃除してください。

問題	解決方法
ブラーでストリングが滑る	ブラーの調整を行ってください (9 ページ参照)。
	ストリングから出た円滑材がブラーに溜まって滑りやすくなっている可能性があります。ブラーの内側を掃除してください。
ロックしても可動レールの上でクランプ・ベースが滑る	クランプ・ベースの調整を行ってください (8 ページ参照)。
	可動レールを交換してください。
	クランプ・ベースを可動レールから外し (32 ページ参照)、可動レールの下にある真ちゅうプラグを掃除してください。
ストリングのテンションが通常より緩いように思える	クランプ上でストリングが滑っていないか確認してください。
	マシンの調整を行ってください (26 ページ参照)。
ストリングが通常よりきつく張れてしまう	マシンの調整を行ってください (26 ページ参照)。
クランプの白い跡がストリングに残る	マルチ・フィラメントのストリングの種類によっては正常な状態です。クランプを掃除したうえで圧力を調整して、ストリングを押さえられるぎりぎりまで圧力を下げてみてください。
六角レンチを紛失してしまった	付属の六角レンチは標準的なメートル規格のものなので、工具店で入手可能です。
電源コードを紛失してしまった	電源ユニットとコンセントをつなぐ電源コードは、コンピュータやプロジェクターなどの一般的なエレクトロニクス製品で使われているものと同様の標準的なものなので、電気器具販売店などで代替品を入手可能です。
タッチスクリーンのガラスが破損してしまい動作しない	タッチスクリーンの上と下にあるボタンで操作することができます。
エラー画面が表示される	マシンの電源を落とし、数分間待ってから再起動してください。
	電源を落として、マシン上部と下部をつないでいるケーブル (2 本) がしっかりと接続されているか確認してください。さらに、制御ユニットを外してケーブル (3 本) の接続も確認し、ユニットを装着して、もう一度起動してみてください。
	該当のエラーコードについての対処方法があるかどうか www.wilson.com/baiardo をご覧ください。
	エラーコードをメモして、ウイルソン・カスタマー・サポートにお問い合わせください。

限定保証

保証適用範囲

Wilson Sporting Goods Co. (以下 "ウイルソン") は、ご購入いただいた Baiardo ストリングング・マシン (以下 "本装置") の材質、又は仕上りの面で欠陥が無いことを前提とし、下記部分についてそれぞれ記載の年数分の保証をさせていただきます。

5 年保証 (購入日より起算)

- 1) ブラー、及び装置の高さと傾斜の制御用モーターおよびセンサー

3 年保証 (購入日より起算)

- 2) 上記 (1) 以外、他のすべての部品 (但し消耗品部分は除く)

保証条件: 通常使用で、保証期間内に保証適用範囲の故障が発生した場合、ウイルソンは部品の交換あるいは故障した装置の修理もしくは交換のいずれかの方法で対応いたします。保証期間内に部品に不具合が発生し、有効な請求がなされた場合、ウイルソンは、少なくとも機能面で故障部品の原状と同等の新品もしくは中古品もしくは再生品のいずれかをを用いて故障部品を交換します。この交換については、本装置の当初購入保証期間あるいは交換実施日から 90 日のいずれかのうち、より長い方の保証期間が適用されます。本保証は、過失や乱用、誤用、不正改造、腐食性環境、高湿度、外部ソースからの高電圧サージ、出荷、取扱に起因する損害もしくは不具合、ならびに通常の使用による部品の摩損や消耗には適用されません。交換や再生処理工程で本装置から取り外した部品や基盤などは、すべてウイルソンの所有となります。この保証は、当初のエンドユーザ購入者のみに供与され、他者への譲渡あるいは移譲はできません。

本装置を使用する上で必要な定期的な保守と調整、清掃は購入者の責任の範囲内として、本保証の保証対象外とします。

本保証に基づくウイルソンの義務は、部品の修理または交換、故障した装置の交換に限定され、それ以外の責任または保証については一切義務を負わないものとします。ウイルソンは、本装置の故障、あるいは明示もしくは暗黙の保証の不履行によって発生した他の機器の破損、利益の喪失、結果的あるいは突発的あるいは懲罰的な損害賠償を含む、購入者あるいは第三者にもたらされたいかなる損害についても責任は問われないものとします。ウイルソンが負う金銭面での責任は、本装置の現時点の希望小売価格を上限とし、それを超える責任はいかなる場合にも負わないものとします。書面による保証が、本装置についての保証全体を示すものとします。この保証は、明示または黙示を問わず、商品性や特定目的への適合性の黙示的な保証を含み、他の一切の保証に代わるものとします。本保証の効力は、その保証期間内に限定されます。明示または黙示に関わらず、いかなる保証も保証期間後には適用されないものとします。この保証は特定の法的権利を購入者に付与しますが、購入者は国や地域によって異なるその他の権利も有することがあります。一部の国や地域によっては、黙示的な保証がいつまで持続するかについて制限を設けることが禁じられているため、上記の制限や保証が適用されない場合があります。

保証サービスや部品の入手

保証サービスをご請求になる前に、本取扱説明書や本文に記されている www.wilson.com/baiardo に掲載されているオンライン・ヘルプなどのリソースをご確認ください。これらのリソースを利用してもお悩みが正常に動かない場合、部品あるいは本装置の交換についてお近くのウイルソン・カスタマー・サービス担当者にご連絡ください。その他のお問い合わせ先は、www.wilson.com/baiardo の「お問い合わせ先」セクションに掲載されています。部品もしくは本装置が、本保証の保証対象であるかどうかをよくご確認ください。保証対象であっても、保証サービスの提供を行うことができるのはウイルソン・カスタマー・サービスもしくはウイルソン認定サービス・センターに限られます。ウイルソンは、配送によるマシン交換ではなく、第三者による修理サービスを実施する権利を有します。保証期間中にサービスのために提供あるいは進呈された部品も法律で認められている範囲内で保証サービスの対象となります。保証サービスを受ける前に、適用法に応じて購入詳細の証明の提出を求められることがあります (注意: 本保証書はオークションサイトで購入した製品には適用されないため、オークションサイトでの購入証明は無効とさせていただきます)。保証サービスの提供は購入した国の国内に限定されることがあります。サービス・オプションや部品の在庫、対応時間は国によって異なり、国内で部品が供給できない場合、配送および取扱手数料の請求が発生することもあります。ウイルソンは本保証を事前の書面による通知なしに変更する権利を有しています。

ヨーロッパ規格への適合

本商品は以下の規定に適合しています: EMC 仕様: 承認番号 CENELEC EN 55014-1 2000/10/01, CENELEC EN 55014-2 2001/12/01, BSI BS EN 61000-3-2 2006/5/31, CENELEC EN 61000-3-3

低電圧仕様: 承認番号 CENELEC EN 60335-1

これらの承認済み仕様に求められている技術構成ファイルは、Wilson Sporting Goods Co. の本社 (イリノイ州シカゴ 60631) で管理されています。

Wilson Sporting Goods Co., 8750 W Bryn Mawr Avenue, Chicago, IL 60631, USA

